

Multilink[®] Hybrid Abutment

Стоматологічний композитний матеріал
самоотвердження для екстраоральної фіксації

Інструкція з використання



UA.TR.101

Уповноважений Представник в Україні:
Представництво "Івоклар Вівадент Маркетинг Лімітед"
Адреса: вул. Дніпровська Набережна, буд. 23/А, офіс 8
02098, м. Київ, Дарницький район, Україна
E-Mail: info@ivoclarvivadent.com
Тел. + 38 (0) 44 219-40-30

ТІЛЬКИ Rx

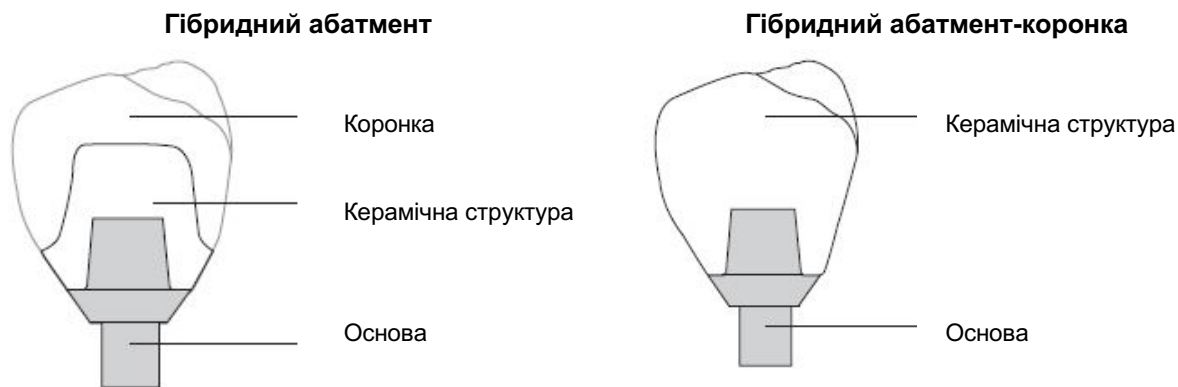
Дата складання інформації:
2013-12-20/ Перегляд 2
649679/WE3



ВИРОБНИК:
"Івоклар Вівадент АГ"
9494 Шаан / Ліхтенштейн
www.ivoclarvivadent.com

CE 0123

ivoclar
vivadent:
clinical



Опис

Multilink® Hybrid Abutment - це композитний цемент самоотвердження, для постійної фіксації (склеювання) керамічних структур з склокераміки (дисилікатлітійової (LS2) або оксидцирконієвої) - з основою (наприклад, абатментом) з титану /сплаву титану або оксиду цирконію, для виготовлення гібридного абатмента або гібридного абатмента-коронки.

Кольори

- НО 0 (висока опаковість)
- МО 0 (середня опаковість)

Робочий час

Робочий час і час отвердження залежать від температури в приміщенні. Наведені значення часу відлічуються відразу після видавлювання Multilink Hybrid Abutment зі шприцу зі змішувальною насадкою:

	Кімнатна температура 23°C ± 1°C
Робочий час	Приблизно 2 хвилини
Час отвердження (включаючи робочий час)	Приблизно 7 хвилин

При більш високій температурі скорочується робочий час і час отвердження, при більш низькій температурі вони збільшуються.

Співвідношення змішування

Multilink Hybrid Abutment видавлюється зі змішувального шприцу завжди в оптимальному співвідношенні 1:1.

Склад

Мономерна матриця складається з діметакрилата й НЕМА. Неорганічні наповнювачі: барієве скло, трифторид ітербію, сфероїдний змішаний оксид і оксид титану. Розмір часток становить 0,15-3,0 мкм. Середній розмір часток 0,9 мкм. Загальний об'єм неорганічних наповнювачів приблизно 36%.

Показання

Екстраоральна, постійна фіксація керамічних конструкцій з дисилікатлітійового скла (LS2) або оксиду цирконію з основою з титану/титанового сплаву або оксиду цирконію.

Протипоказання

Використання протипоказане

- для інтраорального склеювання,
- при неможливості дотримання передбаченої техніки застосування.
- при відомій алергії до будь-якого з компонентів Multilink Hybrid Abutment.

Побічна дія

Системна побічна дія дотепер не виявлена. В рідких випадках виявляються алергічні реакції до окремих компонентів.

Взаємодія з іншими матеріалами

Фенольні речовини (наприклад, грушанка або еugenol) сповільнюють полімеризацію, тому не слід застосовувати матеріали, які містять подібні речовини.

Дезінфікуючі засоби з окиснювальною дією (наприклад, пероксид водню) можуть взаємодіяти із системою ініціаторів, що у свою чергу може погіршити процес отвердження. Тому не слід дезінфікувати змішувальний шприц окиснювальними засобами. Дезінфекція може виконуватися, наприклад, протиранням медичним спиртом.

Застосування

Ретельна підготовка склеюваної поверхні - передумова для створення оптимального адгезивного з'єднання між основою й керамічною структурою. Далі описаний порядок дій, необхідний для досягнення цієї цілі. Для гібридного абатмента й гібридного абатмента-коронки послідовність дій однакова.

Гібридний абатмент і гібридний абатмент-коронка з IPS e.max- склокераміки на основі дисилікату літію (LS₂)

	Керамічна структура (LS₂)	Основа
Піскоструминна обробка	-	Згідно даних виробника
Протравлення	Склеювана поверхня протягом 20 с. за допомогою IPS® Ceramic Atzgel	-
Підготовка	Склеювані поверхні протягом 60 с. за допомогою Monobond Plus	
Адгезивне склеювання	Multilink Hybrid Abutment	
Закриття клейового шва	Гліцериновий гель, наприклад, Liquid Strip	
Отвердження	приблизно 7 хв. автополімеризація	
Полірування клейового шва	Звичайні поліри для полірування кераміки й пластмаси	

Гібридні абатменти з оксиду цирконію (ZrO₂)

	Керамічна структура (ZrO₂)	Основа
Піскоструминна обробка	Згідно даних виробника	Згідно даних виробника
Підготовка	Склеювані поверхні протягом 60 з, за допомогою Monobond Plus	
Адгезивне склеювання	Multilink Hybrid Abutment	
Закриття клейового шва	Гліцериновий гель, наприклад, Liquid Strip	
Отвердження	приблизно 7 хв. автополімеризація	
Полірування клейового шва	Звичайні поліри для полірування кераміки й пластмаси	

1. Підготовка основи

Для підготовки основи до склеювання з керамічною структурою, врахуйте наступні моменти:

- при обробці основи додержуйтеся вказівок виробника,
- основу почистити в ультразвуковій ванні або піскоструминному апараті, потім висушити повітрям.
- основу прикрутити до аналога моделі.

- керамічну структуру посадити на основу й промаркувати положення обох частин по відношенню одна до одної за допомогою водостійкого олівця. Це допоможе надалі правильно з'єднати частини в кінцевому положенні.
- не можна виконувати піскоструминну обробку приясневої частини основи, або обробляти її будь-яким іншим способом!
- **Якщо піскоструминна обробка поверхні, що склеюється, рекомендована виробником, виконайте такі дії:**
 - для захисту приясневої частини наноситься твердий моделювальний віск, оскільки потім його буде легко видалити.
 - шахту гвинта також слід закрити воском.
 - обережно виконати піскоструминну обробку поверхні, що склеюється, у відповідності з даними виробника.
 - виконати очищення інструментом і паром. Обов'язково стежити за тим, щоб увесь віск був повністю видалений.
- Після очищення обов'язково слід уникати будь-якого забруднення поверхні, що склеюється, оскільки це негативно позначиться на з'єднанні.
- Нанести Monobond Plus на очищені склеювані поверхні й залишити діяти на 60 секунд. Потім залишки здути повітрям, яке не містить домішок води й мастила.
- Шахту гвинта закрити поролоном або воском. Стежити, щоб не забруднювалася склеювана поверхня.

2. Підготовка керамічної структури

2.1. IPS e.max склокераміка з дисилікату літію (LS₂)

Для підготовки керамічної структури до склеювання з основою врахуйте такі моменти:

- При підготовці керамічної структури до склеювання не піддавати її піскоструминній обробці.
- Керамічну структуру почистити в ультразвуковій ванні й пароструминним апаратом, потім висушити повітрям.
- Після очищення обов'язково слід уникати будь-якого забруднення поверхні, що склеюється, оскільки це негативно позначиться на з'єднанні.
- Для захисту зовнішніх поверхонь або глазурованих областей можна нанести віск.
- Склеювану поверхню протравити 5%-ним гелем плавикової кислоти (IPS Ceramic Atzgel) протягом 20 секунд.
- Потім склеювану поверхню ретельно промити під проточною водою й висушити повітрям, яке не містить домішок мастила.

- Нанести Monobond Plus на очищені склеювані поверхні й залишити діяти на 60 секунд. Потім залишки здути повітрям, яке не містить домішок води й мастила,

2.2 Підготовка керамічної структури з оксиду цирконію (ZrO₂)

Для підготовки керамічної структури до склеювання з основою врахуйте такі моменти:

- Для зручності в роботі закріпити керамічну структуру перед піскоструминною обробкою на трегері (наприклад, Microbrush)
- Для захисту зовнішніх поверхонь керамічної структури нанести віск.
- Для кращого контролю процесу піскоструминної обробки поверхні, що склеюються, перед піскоструминною обробкою можна пофарбувати перманентним маркером.
- Для очищення склеюваних поверхонь керамічної структури можна виконати піскоструминну обробку піском Al₂O₃ 100 мкм при тиску макс. 1 бар і відстані до сопла макс. 1-2 см. **(Будь ласка, дотримуйтеся вказівок виробника).**
- Керамічну структуру почистити за допомогою пароструминного апарата або в ультразвуковій ванні.
- Після очищення обов'язково слід уникати будь-якого забруднення поверхні, що склеюється, оскільки це негативно позначиться на з'єднанні.
- Нанести Monobond Plus на склеювані очищені поверхні й залишити діяти на 60 секунд. Потім залишки здути повітрям, що не містить домішок води й мастила.

3. Склеювання за допомогою Multilink Hybrid Abutment

При склеюванні виконайте дії в такому порядку:

- Компоненти, що склеюються (керамічну структуру, основу) очистити й підготувати.
- **Склеювання треба виконати швидко й без перерв. Робочий час в Multilink Hybrid Abutment становить при 23°C (± 1°C) приблизно 2 хвилини.**
- Принципово важливо перед кожним склеюванням установлювати нову змішувальну канюлю на шприц Multilink Hybrid Abutment.
- Multilink Hybrid Abutment прямо з змішувальної канюлі тонко нанести на поверхню, що склеюється, основи й **керамічної структури.**
- Використану змішувальну канюлю залишити на шприці Multilink Hybrid Abutment до наступного використання, тому що матеріал в канюлі полімеризується й діє як кришка.

- Керамічну структуру розташувати на основі таким чином, щоб два маркування, виконані раніше, співпали.
- При рівномірному незначному тиску притиснути частини одна до одної, перевіряючи положення контрольних маркувань (перехід основа/керамічна структура)
- Потім об'єкти міцно притискати один до одного протягом 5 секунд.
- Надлишки обережно видалити із шахти гвинта обертовим рухом, наприклад, за допомогою Microbrush або пензля.
- **Увага: Не можна видаляти надлишки матеріалу до того, як почнеться отвердження, тобто через 2-3 хвилини після замішування. Для цієї цілі використовуйте відповідний лабораторний інструмент (наприклад, Le Cron) і об'єкти утримуються на місці легким тиском у процесі.**
- Нанести гліцериновий гель (наприклад, Liquid Strip) на цементний шов для запобігання утворення інгібованого шару. Гліцериновий гель наносити обережно, щоб уникнути перемішування або витиснення фіксуючого композита. Гель залишити на цементному шві до закінчення часу отвердження.
- Потім відбувається повна автополімеризація фіксуючого композита протягом 7 хвилин.
- **Важливо: До закінчення полімеризації Multilink Hybrid Abutment об'єкти не рухати й зафіксувати їх у нерухомому положенні, наприклад, за допомогою пінцета з алмазним покриттям.**
- Після закінчення автополімеризації гліцериновий гель змити водою.
- **Клейовий шов обережно заполірувати гумовими полірамами при невеликому числі обертів (< 5'000 обертів/хвилину), щоб уникнути перегріву.**
- Якщо в шахту гвинта потрапили надлишки фіксуючого матеріалу, їх слід видалити відповідним обертовим інструментом.
- Почистити за допомогою пароструминного апарата.

Особливі вказівки

- Multilink Hybrid Abutment слід обробляти тільки при кімнатній температурі. Охолоджений матеріал з холодильника складніше витягати й замішувати, він більше в'язкий, його робочий час і час отвердження подовжуються.
- Неотверджений матеріал може забруднити одяг.

Запобіжні заходи

Уникати контакту неpolімеризованого матеріалу Multilink Hybrid Abutment зі шкірою, слизовою оболонкою й очами. У неотвердженому стані Multilink Hybrid Abutment має легку подразнювальну дію й може привести до появи чутливості на метакрилати. Звичайні медичні рукавички не є ефективним захистом від чутливості на метакрилати.

Умови зберігання

- Multilink Hybrid Abutment не використовувати після закінчення строку придатності.
- Температура зберігання Multilink Hybrid Abutment: 2-28°C.
- Тривалість зберігання - див. строк придатності на шприці.
- Змішувальну канюлю після використання залишити на шприці. Матеріал, що знаходиться в ній, отверджується, при цьому канюля виконує функцію кришки.

Зберігати в місці, недоступному для дітей!

Для використання тільки в стоматології!

Цей матеріал розроблений винятково для застосування в стоматології й повинен використовуватися точно відповідно до інструкції із застосування. Виробник не несе відповідальності у випадку використання матеріалу з порушенням інструкції або в непередбаченій області застосування. Споживач відповідає за тестування матеріалу на придатність його застосування для будь-яких цілей, прямо не зазначених в інструкції. Описи й наведені дані не є гарантією властивостей матеріалу й не є обов'язковими.